

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr., a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuler în București, strada Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

## O datorie de împlinit.

(L.) Prin uzurile sale fostul ministru de interne a crezut să împiedice orice manifestare a partidului nostru național. După ce a văzut că în contra uzurilor atât, noi tot ne-am manifestat imposant prin adunarea națională dela 28 Noemvrie, a mai dat încă două. S'a ajuns astfel, ca prin ordonanțe ministeriale să se ridice dreptul de intrare pentru milioane de cetățeni laei ai statului. Un câștig acesta pentru noi, căci desigur, atunci când guvernele au apucat să sfășie constituția, sunt pe sfârșite. Volnicia cu care își mai lungesc viața, la nici un cas nu va pute să înăbușe glasul dreptății. Ear' prin manifestările noastre populare, totdeauna glasul dreptății a răsunat.

Eată de ce nu ne este teamă, că cele trei uzuri ale reșosului Hieronymi o să nimicească viața partidului nostru național. Având rădăcini adânci în popor, partidul național român numai prin nimicirea totală a poporului român s'ar pute nimici și el.

Decât un partid popular, trebuie să deie într-una semne de viață. Nu e permis să lase o singură ocazie, fără a se manifesta, fără a tinde să-și valideze programul politic.

O astfel de ocazie vor fi și alegerile parțiale, care se vor face la Șimleu, Zlatna și Panciova. Pretutindeni candidații sunt actuali miniștri, care au fost înainte aleși ca simpli cetățeni, ear' acum, că au ajuns cărmuitori ai țării, trebuie să se supună unei noue alegeri.

În toate aceste trei cercuri electorale sunt Români.

Toți acei Români, care țin cu scumpătate la cinstea numelui lor, care țin a se socoti membri devotați ai partidului național român nu-i permis să contribuie cu voturile lor la alegerea ca deputați ai unor miniștri, dela care nimic bun nu avem de așteptat.

Ținem să accentuăm acest lucru și să conjurăm pe alegătorii români din amintitele cercuri electorale a sta departe de alegeri cu atât mai osebist, cu cât vedem deja, că foile ungurești de acum iau ca sigură participarea Românilor la alegeri.

Astfel „Magyarország” dela 24 c. scrie, că „cercul electoral al lui Lukács László este veche proprietate guvernamentală”, — ear' „Budapesti Hírlap” dela 23 c. vestește, că din Panciova a și sosit la Budapesta o delegațiune să

ofere mandatul de deputat tot lui Dăniel Ernő (ajuns ministru)... „În deputațiune sunt reprezentate toate naționalitățile”. Numita foaie dă chiar numele câtorva Serbi, Șvabi și Unguri. Spre cinstea noastră, nu dă numele nici unui Român însă, deși în cele vreo douăzeci comune, câte aparțin cercului Panciovei, sunt și Români.

Ca mâne o să cetim, că „patrioții” din Șimleu vor merge și ei să ofere mandatul de deputat tot fostului lor deputat, baronului Bánffy. Ne place a crede însă, că nici un Român nu se va înjosi să facă închinăciuni fostului pașă dela Bistrița.

Tot așa, sperăm că în toate cele trei cercuri electorale, Români vor lăsa ca miniștrii să fie aleși fără a se pute zice, că i-au ales Români, majoritatea locuitorilor din acele părți.

Este o datorie sfântă aceasta mai ales acum, după ce guvernânții maghiari au desvoltat atâta furie într-o nimici partidul nostru național, de ale cărui șiruri încheiate s'a lovit de atâtea ori.

Trebuie să se arete, că nici după cele trei uzuri, rindurile nu s'au spart, organizația nu s'a destrămat, ci toți ca unul gata sunt a dovedi, că în fața stăpânirii actuale nu au altă devisă, decât lupta cea mai crâncenă.

E în joc cinstea numelui tuturor Românilor.

Nemernici ar fi aceia, care pentru interese meschine particulare, ar necinsti numele de Român, ar păta mândrul nostru drapel, ar păcătuși contra credinței măturisite de toți Români: a bîtinere dela alegeri!

**O nouă declarație a lui Bánffy în favorul Jidanilor.** Mercuri în 23 Ianuarie s'a prezentat în palatul ministrului-president o deputație a Jidanilor ortodoxi din țeară. În numele deputațiunii rabinul din Șimleu Rosenbaum Mózes, a ținut o vorbire, în care l'a salutat pe prim-ministrul Bánffy, exprimându-și speranța, că el va sprigini tendințele Jidanilor ortodoxi de a forma autonomia confesiunii lor basată pe o organizare proprie. Ministrul-president i-a răspuns cu termeni foarte măgulitori asigurându-i de dragostea și interesul său față de Jidani:

„Eu cunosc bine patriotismul d-voastre — zise ministrul — și am încredere în acest patriotism, de aceea când vă asigur despre deplina mea bunăvoință, vă cer și conțez și mai departe la spriginul d-voastre în munca mea anevoioasă îndreptată spre binele Tronului și al patriei.”

tatului nostru, de care doamna de Louvercy parea foarte mulțumită; presupun fiindcă spera — și poate cu drept, — că va avea soarta multor contracte moderne.

Îi răspunsei simplu: „Cum dorești, domnule, dar' eu nu mă voi schimba. La revedere... după acestea... căci presupun, că nu mai insiști pe lângă plecarea noastră imediată?... Ne vei acorda o amnare de câteva zile?”

Clătină din cap zimbînd și-mi sărută mîna. — Apoi mama lui și eu ne depărtăm. După ce bunica mea a vă rezultatul acestei convorbiri, declară purtarea dlui de Louvercy de cinstită și corectă. — Și eu gîndesc acum, că aș fi regretat, dacă proceda altfel, deși la început m'am simțit ofensată și nelăstulită, că se grăbia așa de puțin, a mă primi și a-mi răspunde. Îi sunt recunoscătoare pentru hesitarea și precumpănirea lui, după o meditare mai adăncă simt, că zace mai mult în tot lucrul, decât mi-a spus el.

— Da, fără îndoială se temea, a face întrebuințare de un acces provenit dintr-o inspirație romantică, ce mai târziu ar pute da loc cântărilor; dar' se și sfîșie a primul o inimă rănită, care încă nu e alinată, și poate nici-odată nu i-se vor vindeca rănile. Căci sînt sigură, că a presupus cel puțin inclinațiile mele față cu dl de Eblis. Nu i-ar pute permite să-mi ceară o lămurire în această privință, dar' ori cît de greu mi va fi,

Nonele căi ferate locale în Bucovina. În Bucovina se proiectează construirea unor căi ferate locale. Tratările cu „societatea pe acții pentru construirea căilor ferate locale din Bucovina” sînt aduse aproape la capăt. Dieta țerii a acordat o subvenție de 500 000 fl. pentru acest scop, ear' fondul religios gr-or. va contribui probabil cu suma de un milion florini v. a. Aducându-se sacrificii atât de mari din fonduri publice, poporul e îndreptățit a cere, ca cel puțin acum să fie considerate trebuințele reale ale țerii și nu câștigul unor societăți de speculațiune sau interesul câtorva proprietari mari. Mai multe deputațiuni s'au prezentat presidentului și marșalului țerii, cerînd activarea liniilor: Hli-boca—Sirete, Vijnîța—Nepolocăuți, Rădăuți—Straja. Din isvor sigur știm, că mai mulți deputați din grupul român spriginesc un alt plan. Sîntem curioși, cine va reeși învingător: interesul comun, sau egoismul câtorva. Vom reveni.

## Presa străină

despre

## situația din Ungaria.

„Münchener Neueste Nachrichten” dela 15 Ianuarie publică o corespondență din Viena, din care extragem următoarele pasagii interesante:

„Vecinii spre Răsărit ai Austro-Ungariei sînt Rusia și România. Nimeni nu crede că Rusia ar fi părăsit tendințele sale îndreptate spre strimtoriile mării dela Bosfor, și nimeni nu crede că am sta nepăsători față cu aceste năsuințe. Ni-se impune: a zădărnici îndeplinirea acestor năsuințe până la o vreme când faptul acesta nu ar mai avea primejdie pentru noi, sau dacă nu o putem zădărnici, trebuie să căutăm niște împiegurări, care vor micșora pe cît se poate primejdia întîmplării. Care din aceste două căi vom apuca în momentul decisiv — ear' momentul acesta nu noi îl vom alege, ci partea agresivă: Rusia — poate hotărî numai constelația europeană în acea vreme. Pentru a pute însă peste tot a ne spune și noi vorba, trebuie să fim pregătiți atât privitor la armata cît și la politica noastră. Nu mai e așa depărtat termenul, pentru care principele Bismark a propovedit o nouă regulare a chestiunii orientale.

„În cazul unei astfel de regulări va fi de mare importanță să avem România pe partea noastră. Fapte însă, că dispoziția spiritelor în România de multeste îndreptată în măsură vehementă contra noastră și anume din cauza situației în care se află România Ungariei. Nu se folosește absolut nimic când se scrie în frumoși articoli de ziare, că toate acestea sînt opera rublelor rusești și că camarila vieneză cea care caută a

slăbi partidul liberal în Budapesta, îmbărbătează pe agitatori. Un lucru e sigur: Românii sînt nemulțumiți cu pretenșiunile ce li-se pun în numele ideii de stat național maghiar. Desigur ei merg prea departe în opoziția lor, apucînd căi neconstituționale. (Se vede că autorul articolului tot nu este în clar cu mișcările naționale române, ci le atribuie un caracter pe care nu-l au. Red. „Trib.”) Dar' oare Maghiarii nu s'au avîntat și ei mai departe decât trebuia față cu Români? Aceiași Maghiari care sînt cît se poate de sgîrșiți în jertfele lor pentru întregă monarhia — și partidul independent găsește chiar și aceste jertfe încă prea mari — aceiași Maghiari reclamă pentru statul lor mult mai mult. Dacă continuă în această direcție, de sigur vor învrăjbi monarhia cu regatul român în mod ireparabil, vor îngreuna, ba chiar primejdiu poziția dinastiei române. Cea mai mare parte a personalităților conducătoare politice din Ungaria este pe deplin luminată în această privință; n'au prins însă până acum curagiu a se împotrivi șovinștilor și a declara poporului, că trebuie să țină seamă de împiegurări că cu toată vitejia lui, nu poate să se încăiere cu toata lumea și a face pretenții la absoluta stăpînire în țeară, și că înainte de toate unul din atributele liberalismului e și respectul pentru convingerile altuia. Greșelile ce au comis Wekerle și Szilágyi în acțiunea lor religioasă, și din care cea mai mare era lipsa în apărarea autorității coroanei, greșelile care au pricinuit căderea ministerului, sînt de regretat și pentru cîvențul că tocmai acești doi bărbați ar fi putut avea putere să facă o astfel de mărturie față cu poporul lor. Deoarece ei acum, cel puțin deocamdată nu sînt posibili la cîrmă, partidului liberal i-ar încumba sub altă conducere, a regula și raporturile față cu naționalitățile — înspre mai mare bine al Maghiarilor în-șiși.”

„Politik” din Praga, scrie în numărul său dela 22 Ianuarie între altele:

„L'zinea baronului Bánffy, pe când era șifpan, glăsuia: „Nici o concesione naționalităților” și el se erta astfel. Acuma însă totuși s'a hotărît a face o concesione, lăsînd ca ministrul de interne să fie condus de altcineva, nu de el, cu scop de a nu brusca pe deputații nemaghiari. Dar' aceasta de tot foarte puțin. Și declarațiunile lui făcute în discursul program nu sînt de loc menite a mulțumi. A se provoca simplu la legea naționalităților din 1868, nu ajunge. Legea aceasta există de mai mult decît de un sfert de veac; totuși nici un minister maghiar nu s'a simțit împedecat a se purta volnicește și brutal cu na-

ționalitățile nemaghiare. De altfel „marele” Wekerle numai acum nu de-mulă a declarat că legea aceasta nu se poate aplica, ear' bar. Bánffy își propune a merge pe vîgașul, pe unde a umblat Wekerle. Atitudinea deputaților nemaghiari din partidul liberal e de neînțeles și încrederea ce o acordă noului guvern va fi de sigur înșelată în modul cel mai josnic. Noul minister însă și el se amăgește crezînd că atrăgînd pe partea sa pe acești deputați, va face să dispară chestiunea naționalităților. Oamenii de stat cei mai de frunte ai Maghiarilor adese-ori au scos la iveală că dela resolvirea norocoasă a acestei chestiunii depinde tot viitorul statului ungăr. Așa spre pildă Eötvös a accentuat cu cea mai mare stăruință, că nu există țeară, unde chestiunea naționalităților ar avea influență mai generală și mai hotărîtoare asupra stărilor lăuntrice ca în Ungaria, ear nobilul Széchenyi adresa următoarea admonestare conaționalilor sei: „Nu v'elăsați a vă răpi de exagerații și nu cereți dela alții lucrul contra căruia ar trebui să se răsvrătească simțimentul vostru național și demnitatea voastră de om, dacă vi-s'ar cere să faceți voi!” Durere că cuvinte și admonieri de acestea au fost rostite în vînt. Maghiarii credeau resolută chestiunea naționalităților prin volnicii și acum căliva ani ministrul de culte Trefort declarase înaintea alegătorilor sei ca o „cucerire”, că reprezentanții naționalităților au fost alungați din dieta dela Budapesta. Așadar e un non sens a aștepta dela Bánffy și acoliții sei o resolvare a chestiunii naționalităților, măcar numai pe jumătate îndestulitoare și dreaptă.”

## Discursul dlui V. A. Urechia.

Rostit în ședința dela 9 Decemvrie a Senatului român.

(Urmare).

Mai eată și alt extras:

„Magyarország”

România și agitațiunile valahe.

Budapesta, 15 Decemvrie

„Discuțiunea răspunsului la mesajul, care decurge în camera română a adus pe tapet chestiunea valahă din Ardeal, făcînd pe ministrul de externe al României să se declare în această privință.

„În declarațiunea ministrului de externe român vedem un slab rezultat al erupțiilor Berzevicy-Tisza din delegațiunea maghiară. După sîrbătorețul discurs de deschidere presidial și după declarațiunile ministrului de externe comun Kálnoky, după declarațiunile tiszaiste, falkiste și ale altor ponderași bărbați liberali, ne așteptăm ca ministrul de externe austro-ungar să por-

## FOIȚA „TRIBUNEI.”

## Ziarul unei femei

— Roman —

De

Octave Feuillet.

Tradus de Lucreția Popescu

(Urmare).

Se inclină foarte adînc, de adio. Mama lui plîngea în tăcere. Făcui câțiva pași spre el și îi întinse liber mîna. — „Mi-o prinse și mi-o strînse cu putere. „Dumnezeule!” — zise el încet de tot. Apoi mă privi lung.

„Scusă, d-șoară... nu găsesc cuvinte... inima mi-e așa de plină, spiritul așa de turburat... atît de iute sînt transportat din adîncimile iadului în rai! Dar' lasă-mă cel puțin să-ți dovedesc, ce sincer am fost... ce mult mă tem, a abusa de o emoție nobilă și de o erupție de însuflețire... Lasă-ți vreme să te mai răgîndești, te rog pentru asta... După câteva luni... după un an de pildă... dacă mai persiști pe lângă intenția d-tale, dacă nu te înspăimîntă mai mult ca azi de jertfa d-tale... ei bine, da, atunci o primesc... Dar' până atunci, dă-mi voi să te absolvez de ori-ce legătură, să-ți redau toată libertatea.”

Fiindcă îmi ținuse mîna într'a lui, n'a trebuit să i-o mai întind spre siglarea tra-

mai curînd sau mai târziu să i-o dau, și fiindcă un bărbat de onoare va fi mulțumit cu mine... Da, e o inimă cinstită, o inimă sîngerîndă, aceea pe care i-o ofer, dar' eu toate acestea e o inimă devotată și credincioasă.

## Capitolul XX.

15 August.

Sentimentul meu m'a dus pe cale ade-vărată. Cu toate acestea nu vreau să mă amăgesc. Nu sînt fericită: nu mai pot fi.

Am văzut zimbîndu-mi o fericire prea mare, prea perfectă, decât să mă pot consola vre-odată, de perderea ei. Totuși nu mai sînt prada acestui grup gînd; viața mea are din nou un scop și o țință; am luat asupra-mi o datorie, prin care golul/ acesteia va fi umplut, o datorie, care mă preocupă și mă atrage.

A reînvia un suflet deprimat, a-l smulge din desperare, a-l reda pacea și bucuria, a-l conduce spre devotament, spre fericire, la Dumnezeu, — aceasta e o datorie înaltă, seducătoare. Acestea sînt datorile, cărora mă dedic cu drag, care din zi în zi mă vor preocupa mai mult, ca iubirea unei mame față de copilul ei bolnav, și care nu-l va lăsa să se cădească, pe cel care e obiectul ei.

De pe acum vede și tatăl, că și cu cîtă sinceritate îi pot da; unele i-le spun; celelalte le ghicește și pare a fi fericit. După-cum am presupus, nu ne vom ține de contractul nostru: insistă, este adevărat, că se

amîn lucrul; nu mă opun, dar' rămîn, și el nu se plînge. Cred, că în câteva săptămîni vom face nunta.

În sfîrșit a trebuit să împărtășim Céilei și logodnicului ei, marele secret. Mi-se pare, că dlui de Eblis nu i-am spus nici o noutate, zise simplu:

„E demn de d-ta.”

Cécile din parte-i după câteva secunde de umire completă, trecu într-o extasiare dulce. Vom deveni verișoare, aproape surori: aceea era idealul ei. Își închipuște, că prin această căsătorie va deveni mai intimă prietenia noastră și existența noastră, așa zicînd se va contopi. În acest punct se înșală; va rămîne cea mai dragă prietenă a mea, dar' e probabil, că cel puțin o vreme vom trăi despărțite. Descurajarea totală, l'a reținut pe dl de Louvercy a urma sfatul medicilor, care i-au recomandat a petrece un timp în Sud. Acum vrea să trăiască. I-am propus deja să petrecem o iarnă în Nizza, și am observat, că-mi e recunoscător, poate din mai multe motive.

Aici îmi licheu ziarul, ca, după-cum sper, să nu-l mai deschid nici-odată. Cred, că o femeie, dacă se mărită odată, să nu mai aibă alt confident, afară de bărbatul ei.

Rămăi dar' cu bine, tu visătoare și pătimăse Charlotte. (Va urma.)

## Crăciunul în temniță.

(Urmare și fine.)

Apoi dă-te. Ca și pițării cu colacul subsoară, noi cu scumpul permis rîzînd, începurăm a ești pe întrecute afară. Pe la noi pițării unde capătă colaci se despart de casă cu cînte „cruce în casă, cruce în masă, ră-măi gazdă sănătoasă”, ear' unde nu capătă colaci, acolo-i aruncă un malișios „câte fire în măsărită”... etc. Eu, om cinstit, cu colacul subsoară n'am putut rămîne nerecunoscător, directorului, și i-am zis un grațios „cruce în casă” etc., și știe și el că e blagoslovit de Crăciunul românesc, doar' se va îndura Dumnezeu de dînsul să-i deie inimă mai bună față de suferințele oamenilor.

La ușa temniței schiaună odată cerberul în clopoțel și charonul deschide ușa, noi ne legitimăm cu permisele, și intrăm în temniță.

„Unde-s?” strigară d-soarele Rațiu. „Colea”, le arătă și sburau rotundele de pe domnișoare ca niște aripi uriașe, „drag unchiul” în dreapta, „drag unchiul” în stînga, și pocnau obrăjii „unchiului” Patia de sărutări ca nucile sparte în pumni.

Eu nu-mi aduc aminte pe care l'am prins ori care m'a prins mai nainte, atîta șteu, că între brațele lor am ajuns în salonul de primire, o cameră scundă, în care toți în-trebau și nici unul nu răspundea la întrebare, par'că toți ne înecam, așa ne svircoliam, și



neacă o puternică acțiune diplomatică în acest sens, ca România să iee nu numai o bună indiferență față de această chestiune internă a Ungariei, ci să se excludă hotărât orice agitație, manifestațiune, ce ar fi în legătură cu chestiunea română din Ungaria.

„Am așteptat dela ministerul de externe al României o declarațiune solemnă, care să fi convins că guvernul comun ces. reg. a pus în cunoștința guvernului român că această este o chestiune internă a Ungariei și am așteptat ca guvernul român să declare că nu poate nici un fel de atingere a mișcării române din Ungaria din partea supușilor regelui Carol, după-cum cuviința internațională aduce cu sine aceasta.

„Și în loc de aceasta ce s'a întâmplat? Ministrul de externe român, Lahovary, declară că mai importantă este discuțiunea unui minister de externe, decât discursurile singuracilor deputați; pe noi ne amenință spunând că România va fi nevoită să scoată sabia și va ajunge opoziția la cârmă, și declară de o modestă dorință împlinirea dorințelor de stat maghiar a Românilor, cu înțelegerea agitațiilor. El nu suferă intervenții, și nici dânsul nu intervine, ceea ce înseamnă că noi să suferim intervenția Valahilor din București agitațiunile lor; se simt agitațiile, ear guvernul nostru extern nu le continuă somnul lui.

„Declarațiunea ministrului de externe român este o strașnică bătaie pentru conștiința Kálnoky, ministru de externe, care nu cu atât demnitate nu știe să reprezinte la București interesele maghiare ca guvernul să condamne amestecul Valahilor de acolo, în mișcarea nelegiuită a Valahilor din România. Aceasta este o dovadă de valoarea politicii de delegațiune.

„Eată ce zice un alt jurnal, „Házánk” în articolul „Lahovary și chestiunea română”: „Trăim fundamental al discursului lui Lahovary în tot al lui Filipescu.

La acuzarea liberalilor că este pentru opacizarea mișcării naționale, răspunde Lahovary: „Este un iscusit diplomat care știe să scape prin flori oratorice și o parte și alta.

De ce nu grăește hotărât? Că nici în cazul României ar fi mai puternică, nu ar putea să se amestece în cele lăuntrice ale Ungariei?

„Sântem convinși că dacă Lahovary și cușii și România oficială, n'ar cugeta la treburile din Ungaria, spre a-și câștiga popularitatea, nici acestia nu ar fi așa de ultraști și s'ar purta mai liniștiți.

Numai de frica unui războiu grăește Lahovary, cum grăește, că: „În România nu există diferență în această chestiune între partizanii politici.”

Tot așa ca Lahovary va grăi și Sturdza ministru, și atunci Lahovary va acuză pe Sturdza că e trădător (Haritate).

„Házánk” termină că e o colosală greșală ca Ungurii să cerce a deslega chestiunea naționalităților prin Lahovary-Kálnoky.

La Lahovary o politică de naționalități conștientă, dreaptă, care are în vedere scopul statului maghiar sau chiar și cel din urmă pas spre aceasta, plătește de sute de ani de ori mai mult decât voinecoasele repeli de politică externă ale dlor M. Tisza și Berzeviczy Albert în delegațiune. Dacă totătoată diplomația lui Kálnoky. Dacă totătoacă, printr-o politică înțeleaptă și prevedătoare subtragem mișcărilor naționale ca nutrimental, atunci sfătuirile parlamentului român, despre chestiunea ardeleană,

devin copilării ridicole; până, însă, nu vom face aceasta, avem serios să ne temem, că chestiunea națională română în adevăr are să ajungă chestiune europeană.”

Sânt multe citațiuni cari aș mai putea aduce; le las la o parte, pentru a nu îndelunga prea mult această cuvântare, care o continuu numai grație bunăvoinței d-voastre, ași zice românismului d-voastre.

Vedeți dle ministru, că ori-ce ați face nu veți mulțumi pe cei dela Budapesta. Pe când d-voastră cereți să existe moderați între Români ardeleni, acest fel de oameni pe teremul național, nu există între Unguri.

Dlor, pe când d-voastră, cereți moderați între Români din Ardeal, nu ați face rău să ne arătați cari sânt moderați din Ungaria. Moderații dela Timișoara trebuie să stea la vorbă cu cineva. Numiți v'r'un moderat din Ungaria, cu care dl Mocsonyi și ai sei să stea de vorbă.

Nu sânt Unguri moderați pe cale națională, așa cum o înțeleg ei orbește. Ar trebui să lucrăm mult pentru a începe să înțelegă, că interesul tuturor din Ungaria, este a da dreptate Românilor; pentru-ca astfel împacăți să ne putem asigura soartele viitoare. Decât regret eu, care, încă odată, nu vin să aduc al cuvântarea unui om de guvernament, ci ca un reprezentant al Ligei, că mai nutriți iluziuni de a afla moderați între Unguri.

Este drept să recunoaștem ungurilor un patriotism mai pe deasupra luptelor de partidă între ei, pe când d-voastră în telegrama biuroului oficial ce ați trimis despre desbaterea din cameră la presa străină \*) prezentați această luptă ca între partidul liberal și cel conservator; arătați-ne un singur jurnal și un singur act al guvernului unguresc, care să cugete altminterlea în chestiunea ungurescă, de cum cugetă tot șovinistul maghiar. În telegrama d-voastre oficială la presa străină, de ce ați suprimat discursul dlui N. Filipescu și nu ați înregistrat decât pe al dlui Arion? (Va urma).

### Situațiuni încurcate.

Cu deosebire foile acreditate guvernului, conduse de elementul jidovesc, laudă și preamăresc activitatea guvernului căzut; preamăresc cultura și înaintarea statului ungur cu deosebire în deceniile din urmă. La tot pasul aflăm statistice, ce cu cutezanță afirmă înaintarea patriei întregi și se laudă, că în anii din urmă spre scopuri culturale generale s'au spesat 130 milioane fl.

Da, e foarte posibil, și avem deplină cunoștință, că guvernul maghiar dominant în-

\*) ROMANIE

Les conservateurs et la question Transylvainne

Bucarest, le 12 Décembre.

A l'occasion de la discussion de l'Adresse, M. Delavrancea, liberal, a fait un long réquisitoire contre la politique extérieure du gouvernement.

M. Arion, conservateur, a réfuté toutes les assertions de l'orateur libéral relativement à la question nationale.

La situation actuelle de l'Europe impose à la Roumanie de vivre en bonne harmonie avec l'Hongrie. Ce serait folie d'exposer l'existence de la Roumanie et de pousser celle-ci dans de folles aventures. La politique roumaine doit être dominée par le principe absolu de la non-intervention. Cette politique seule est sage.

Parlant ensuite des manifestations auxquelles se sont livrés les étudiants, M. Arion a dit qu'il aimait ceux qui travaillent, mais qu'il détestait les étudiants de profession. Le gouvernement ne pouvait tolérer des manifestations contre les pays voisins.

preună cu amicii sei nedespartiti în principii, Jidanii, spesează milioane din vistieria statului ungur spre scopuri culturale, dar numai exclusive maghiaro-jidane.

Tot cultura și înaintarea și banii nostri adunați cu sudori de sânge se concentrează spre înfrumusețarea capitalei și a institutelor culturale de acolo, eventual și din provincie.

Toate foile ungurești, care mai posed încă puțin simț de adevăr, și nu sânt nici prea înfăcțurate de elementul dominant jidovesc, arată și ele nemulțumirile, greutățile și neajunsurile atât politice cât și economice, ce se desvoltă în statul nostru. Maghiarii ei înșiși, în majoritate deja, cu toate-că au avantajul de a se desvolta excelent și neconturbați, sânt însuși prea neîndestuliți și nu știu cum să-și mai verse veninul asupra ocăr-muirii păcătoase a țerii.

Dar eată un merit foarte evident al că-zutului guvern.

În timpul din urmă, prin încurcătura guvernului, a intrat fericit stat și în încurcătura agrară. Nu fără interes pun la dispozițiune unele date statistice interesante ale chestiunii acesteia. Ungaria e compusă și e un stat par excellence agrar, ca toate statele orientale. 59% ale locuitorilor se ocupă exclusiv cu economia pe un teren de 49 milioane jugere catastrale. Prin nechibzuință însă, cu toate-că în cassa statului bugetul pe anul curent arată un + de 54 milioane florini, am ajuns într-o stare financiară atât de fatală, că datorile întabulate nu și cele pendente pe proprietăți s'au urcat dela suma de 110 milioane la 1000 milioane, și a căror % anuale întrec deja un venit catastral de 140 milioane jugere. Azi-măne vom ajunge pe urmele Rusiei, unde cu sute și mii ajung domeniile și averi la sunetul dobei. Dar naționalitățile și în chestiunea agrară sânt mai tare apăsate, și mai demne de compătimit, e în general cunoscut și chiar din o foaie ungără am aflat, că Ungurii ar pica materialmente mai iute, de nu ar ave la spate pe lângă domeniile lor neglijate și pline de datorii — oficile grase ale statului. În funcțiunile cele mai înalte până chiar și în slujbele cele mai superioare de prin comune — care ar trebui ocupate de oameni ai caselor mai inferioare — sânt îndesuite de elementul exclusiv maghiar, eventual jidovesc.

Ne desvoltăm, și intrăm în secolul al XX-lea, sub auspiciu și împregiurări foarte fatale, frecările politice și economice, puse la ordinea zilei, strigătele naționalităților sânt tot mai expresive și am avd datorințe generale ca să lucrăm cu toții în conformitate spre mântuirea patriei negleșite, ca nu cumva să ne trezim în situațiuni mai complicate, și care mai târziu vor fi mai grele de rezolvat, — sau ce e mai fatal, — popoarele statului ungur nu vor pute ele însăși mai mult să le rezolve de sine și între sine.

Gniș, Ian. 1895.

E. K. S...cu.

### Din tractul Becleanului.

(Correspondență particulară a „Tribunei”).

Anii trec, eară noi e bine să ne dăm seamă de fap, și noastre barem câte-odată. Numai așa atât cât și publicul cel mare poate să-și dea seama, dacă am progresat ori regresat, și anume:

I. Pe teremul național: Sibiu, Viena, Clujul și Dejul pe sânt martori, că acest tract meru e reprezentat și nu va trece mișcare națională fără a nu merge la ea.

cu cocoanele, e, cu serioasa mai cu gluma, că fi teacă, că în pungă, că fi vremea de mâncare, că mă ducă că mi-e foame și câte de toate. Cocoanele de acasă, întocmai precum făcea și doamna Zina odinioară, când era acasă, toate le aflu cu cale, să mai stau înșiși nițel, dar tot nu mai la vorbe goale. Atunci o încep, că la noi așa fi obiceiul să se imbie oamenii cu un pahar de rachiu pe vremea aceasta. Prost obiceiul, replică doamna și urmează a-mi ține lecții despre teoria temperanțelor. O tempora, o mores, în temniți să aflu tu obiceiurile strămoșești.

Acum dar, când auzii din graiu viu, glasul visurilor mele, iute replicai: de toate. Apoi dă-te la desfacerea sticlelor, acesta e rachiu dela X, acesta e dela Y, aceasta e bere dela Pesta, și eu goleam la păhare, ba că fi bun acesta al lui X, acesta al lui Y, e fi și mai bun, ba fi bună berea și apoi știți cum e trebișoara noastră când ajungem în plin. Acum e lumea mea, îmi zisei, și cocoanele piper pe lângă mine, mă imbiau ca și pe un Zeu din Olimp.

„Bea, mănâncă, Române”, și cătră domnișoara Letitia, „acum e Crăciunul nostru Stritz”. „Ieri”, urmează doamna Suciu, a fost rău de noi. Te așteptam pe ieri cu prânzul, înainte de amiază am eșt afară din temniță pe un moment, să primim unele pachete ce ni-au sosit dela oameni buni. Voiam să ne reînturnăm în temniță, abia erau 11 ore, însă

II. Pe teremul bisericesc: sub eruditul protopop Mihail Făgărășan s'au ridicat în decursul vremii mai multe biserici de peatră. Ultima s'a consacrat în toamna aceasta în Șintereag, propria-i filială. A economisat mai mulți ani până a strins miile de lipsă la edificare. Și cu toate-că e cunoscut adevărul, ca puteri excelente nu produc nimic, lipsind motorii, pe frontispiciul bisericii a scris Făgărășanul, că poporul a zidit-o, eară șie-și bătrânul și vigurosul luptăciu nu-și atribuie nici un merit, — deși al lui e totul.

Conferențe preoțești se țin regulat de două-ori pe an, toamna și primăvara. Împregiurările au adus cu sine, că în anul acesta ambe conferențele să se țină în Nusfalău, la părintele Ioan Botean de acolo. Aci se cetesc disertațiuni, biografii de ale parochienilor din tract, cum să se păstorească poporul sufletește, cum să se îmbunătățească starea lui economică și alte chestiuni de viață. Negligența în catichisarea clerului acestui tract tare puțin i-se poate imputa, parte pentru-că preoții acestia sânt conști de misiunea lor, parte pentru-că capul tractului de două-ori pe an, regulat îi controlează în visitațiuni canonice.

III. Pe teremul școlar: Parte prin afiliere, parte în singuraticile stațiuni salarului docențial s'a ridicat la minimul de 300 fl. v. a. Învățătorii, în genere preparandiști isteți asemenea sânt pătrunși de sfîntenia slujbei lor. În stațiuni de-arîndul sânt coruri de plugari, coruri de tinerime, pe care când le auzi Dumineca și la sărbători ori la ocațiuni funebreale, simțim, de ce e bine, că câte-odată „toată grija cea lumească dela noi să o lăpădam”.

IV. Centrul tractului este „Teurea”, aci la reședința protopopescă preoții tractului în ori-ce năcaz află sprigul și mângăierea la șeful lor. Aci este și o bibliotecă tractuală. Opurile de bibliotecă se procură parte prin oferte benevoale, parte — foarte rar, — prin pedepsele preoților ce n'ar frecuenta conferențele fără motiv.

V. Pe teremul economic: După constatările oficioase cea mai bună parochie în tract ar fi Teurea, cu un venit anual pentru preot de 251 fl. v. a., cea mai slabă Nusfalău, cu un venit anual de 114 fl. v. a., celelalte printre-ale. De aceea capul tractului a stăruit pe lângă preoți, acestia pe lângă popor și astăzi mai fiecare biserică își are pe lângă anumit capital de bani grânarul seu. De aci și din oferte benevoale se suportă apoi spesele obveninde. Nusfalăul d. e. în decurs de 8 ani a oferit 128 fl. 19 cr., și-a zidit supraedificatele parochiale cele mai de lipsă și va mai zidl. Așa se întâmplă și în celelalte parochii din tract.

VI. Încât pentru ajutorarea reciprocă: Capul tractului a luat inițiativa înființării unei casse de păstrare: „Șintea u a”. Chestiunea se află în lucrare și desvoltare.

Cor.

### Revista politică.

Despre meetingul ce era să se țină în Atena Dumineca trecută ne vin următoarele știri: Obiectul neorînduierilor între guvern și opoziție sânt noue legi asupra dărilor. Pe „câmpul Marsului” se adunase destulă lume, care se împărți în două mici grupe: una pentru,

alta contra guvernului, care discuta. Deodată apare principele moștenitor c lare încă cu trei adjutanți; toți se repei cătră el. El admonia lumea să fie liniștită și o sfătua să trimită jalba la rege printr-o deputațiune. După plecarea principelui moștenitor oamenii se împraștiară liniștiți, întorcându-se în oraș, și erau postați militari și poliști; nu s'întemplat nici cea mai mică neorîndueală, p la 8 ore seara orașul era absolut liniștit.

Ministerul s'a supărat din causa purtării principelui moștenitor, ear' șeful cabinetului Trikupis a mers imediat la regele să se plângă. Regele n'a fost de părerea ministrului seu în această privință, așa încât s'a născut demisia cabinetului, pe care regele a și primit-o.

Ziarul așa zișilor miniștri unioniști în Bulgaria, „Progresul”, cugetă, că Austria (poate Austro-Ungaria? sau voesc Bulgarii înadins să le declare „trioții” maghiari războiu pentru această ignoranță impardonabilă?) își va retrage protestul seu contra acestelor. Guvernul bulgar nu va ceda. „Avem” — zice foaia bulgară — „cuvinte de a presupune, că Austro-Ungaria nu ridică protest din cauza intereselor comerciale, ci pentru a pricini neplăceri guvernului nostru și a ajuta prietenilor Austriei în Bulgaria. Guvernul și populația însă vor fi uniți în cuget pentru a zădărnici acest plan și a nu permite nici o influență puterii străine”.

Parcă auzi vorbind pe Karavelov sau Tancov însuși; oare nu fac Bulgarii calcul greșit?

De altă parte ziarul rusesc „Novoe Vremia” scrie:

„Guvernul bulgar are de gând să trimită la Petersburg pe colonelul concediat Kesiakov spre a se ruga de guvernul rusesc să primească o deputațiune sub conducerea metropolitului Grigorie, menită să exopereze recunoașterea principului Ferdinand de către Rusia. Calatoria lui Kesiakov se consideră ca cel din urmă pas întreprins într-o împăcare Rusiei din partea Bulgariilor”.

Dar' apoi atunci — adio independența principatului!

În diplomația rusească s'au întemplat unele schimbări importante. În locul guvernului general din Varșovia, generalul Gurko, atât de art de Polonezi, a fost numit contele Șuvaiov, până acum ambasador rusesc la Berlin, ear' pentru postul din urmă devenit vacant e designat actualul ambasador rusesc la Viena principele Lobanov-Rostovski.

Permutările acestea se consideră ca semn al unei apropieri între cele trei curți împărătești, care și-ar avd influența ei și asupra politicii.

Permutările acestea se consideră ca semn al unei apropieri între cele trei curți împărătești, care și-ar avd influența ei și asupra politicii.

Civilizația modernă se laudă a fi înaintat în umanism. Am disertat decenii întregi despre ștergerea pedepsei cu moartea și a pedepselor corporale, în unele state am chiar și realizat venerabilele noastre tese academice. Aplaudați-mă dară, moșicilor!

Ei, da! Ai șters ștreangul și bețele, executările momentane, — și ai introdus sistemul torturilor. Nu vrei să omori pe om deodată, căci nu 'ți-e destul o moarte de pe un om, ci încet, pas de pas, să suferă o mie de morți. Și nici nu-l lovești cu bețul, ca să-i treacă durerea, ci-l saturezi cu microbi infecți, îi scărteți mereu broasca lăcătelor, ca să-i treacă în mēdua spinării revolta nervilor, căci acolo e centrul vieții fizice. Tu mândră civilizație, ce bună ești!

Cu aceste evoluțiuni în sin am părăsit temnița și m'am dus la masa doamnei Mihali, ca acolo să vād celalalt chip al miseriei: o tinără femeie scaldându-și ochii în chipul îngeresc al unei mici copile despoiată de tată, și fugrijind cu dragoste un alt copil, căruia Dumnezeu mai nainte i-a luat mama, ear' oamenii acum pe tatăl-seu.

Trăească civilizația: lumina noastră! Amicul.

mototoleam la articulații mult-puțin neîn-

în sfârșit ne-am desfăcut în grupe, dl Pop de Bazești dragostindu-și flica sa doioasă, Pătuța cu cumnatul și nepoatele, eu cu Veliciu și Șteiu, povestind de ale noastre, Roman făcea exercițiul cu Achil, încins cu sabie și cu punga la umăr.

„Pe cine pusti tu, Achile?”

„Pe cei-ce au închis pe tata”, fu voinecoas răspuns. Viorica se lupta cu o păpușă mai mare decât dînsa, și în răsăfărea: sa se acasă de picioarele celor mari; modesta Ste-luță rde și se lipește cu recunoștință de cei-ce îi dau atențiune. Altcum închipuiți-vē într'un mic coridor, 25 de suflete cu mic cu mare, strâmiți unii de alții în grupe, ce se formează și defalcă în tot momentul între mișcări febrile și veți avei ideea de promenada de Crăciun în temnița din Vaț.

Când te lasă unul, te prinde altul. Tot omul are să spună și să audă ceva indispensabil din durerile lumii. Așa au trecut cele trei ce înainte de amiază, cât ce ai bate în palat. Sună 12 și parcalabul nu de aceea e parcalabul ca să facă curte cocoanelor, des-că așa și ne dă afară pe noi oaspeții cu cocoanele cu tot. Alelei puia de păgân, gândii și din graiu grăiam „câte fire n' mēsăriță”...

„Cos în drum m'am dat în grația cocoanelor alduitele, care mē duseră mai nainte la

palatul doamnei Mihali. E drept, că în saloanele palatului trebuie să treci prin o cuhnă întunecoasă și scundă. Dar' în sfârșit pe buni buni oferă un culcuș, și pentru o trădătoare de patrie e destul atată.

Dela palatul doamnei Mihali m'a luat doamna Zina Suciu cu d-șoara Letitia, verișoara sa, la palatul d-lor. E drept că palatul ăsta-i din o odaie, admirabilă, aici bag-seamă modrul face de nici cuhnă n'au cocoanele, și intrare uscată ca la domni.

Ce vor fi făcut martirii acestia cu sutele de mii ale Ligei, despre care povestesc ziarele maghiare, nu știu, atata însă știu, că fabuloasele comori martirești aici în aceste palate abia ar încape.

Aici n'are loc în aceste palate decât dragostea, unica podoabă vie a caselor acestora.

Pe mine îndeosebi m'a atins la inimă această dragoste. Cum sosirăm acasă, adevă la doamna Zina, îndată două gurice deodată îmi cântă sirenical vers: „ce bei, ce mănânci?”

Să mă explic:

Îmi cam place să beau și se mănânc bine, și nu vē mirați de aceasta. Un Român năcăjit nici că poate altcum în aceste zile grele. Acasă când mē duc, pe vremea când în Vaț e „sē beai și sē mănânci”, nu mē întrebă nime de acestea, ci mē duce în salon și mē ține cu vorbele. Eu schimb vorbele



# Invitare de abonament

## la

# „TRIBUNA“.

Cu 31 Decembrie v. 1894 expiră abonamentele lunare, cuartale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor lor pentru regulata expediție a foii.

Abonamentele se fac prin mandate postale și numai pentru un timp, care începe cu prima și se termină cu ultima lună după stilul vechiu.

Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.  
Abonamentul trimestral costă . . . 3 fl. 50 cr.  
Abonamentul semestral costă . . . 7 fl. — cr.  
Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr.

Este în interesul dlor abonenți, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibile. Domnii abonenți vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiele, în care li s'a trimis „Tribuna“ până acum.

## Administrațiunea.

## CRONICĂ

Sibiu, 12/25 Ianuarie 1895.

Felicitări martirilor noștri. Ni se scrie: Din incidentul „Anului-Nou“ și al zilei onomastice a părintelui martir Dr. Vasile Lucaci, s'a trimis din comuna Acăși (Sălaj) însoțită de adresă din partea preotului Bălanu și Teresia Brănuș, preotesea, la adresa părintelui Dr. Lucaci pentru toți martirii din Seghedin; ear' la adresa dlui I. Pop de Băsești în Vaș asemenea pentru toți martirii intermiți.

Pentru scumpului intermiți, au dat mai multe slujbe preotesea Ana Brândă și emeile Ana Ciua și Ana Coman, toate trei din Roșia. Tot asemenea și în comuna Sadu au dat slujbe pentru martiri, femeile: Ana Bunea, Elena N. Morariu, Eva D. Popica, Maria D. Muntean, Paraschiva Muntean, Eva D. Muntean, Ana Șandor, Maria Dăncăneț și Maria Deac, precum și învățătoarea Susana Barbu.

Din Frău a ni se scrie, că au dat prescurti tot pentru iubii martiri următoarele femei: Finica Axente, Ana Popa, Maria Timar, Maria Axente, Maria Mărginean, Florica Paul, Anica Mărginean, Sofia Muntean, Ana Paul, Mariuța Bortan, Maria Folea.

Archiducele Carol ca scriitor. În societatea științifică a oficerilor din Budapesta, colonelul contele Cordi a ținut o disertație pe tema: „Insemnătatea Archiducelui Carol ca scriitor“. Disertația colonelului a fost ascultată de notabilitățile militare ca archiducele Ladislau și prințul Lobkowitz, comandantul de corp din Budapesta. Conferențiarul a insistat mult asupra memorarului archiducelui, unde descrie luptele sale dela Aspern, arătându-i însemnătatea sa ca istoric.

„Jaj de hunczut a nemet“. Cetitorii noștri își aduc aminte de incidentul dela Dobrița, când imediat după toastul ținut pentru Majestatea Sa, Țiganii au intonat cântecul „Jaj de hunczut a nemet“. Tribunalul din Dobrița a pornit cercetare fără ca să poată afla pe cei care au ordonat Țiganilor să cânte. În afacerea aceasta a hotărât — zice „Magyarország“ — tribunalul din Budapesta, punând sub acuză pe Țiganul Răcz Károly, conducătorul tarafei de lăutari. — E cam curios, că curajoșii kossuthiști toată răspunderea o pun în spatele unui sorman lăutar. Sântem curioși în același timp să aflăm ce pedeapsă i se va da Țiganului acuzat cu leasă majestate.

Liga, secția Turnu-Severin și-a completat biroul, alegând de secretar pe dl. Iordan Bogdan. Președinte este dl. Tintorescu.

Verbalitatea în procedură sumară — la Curie. De când a intrat în vigoare procedura sumară, toate procesele recurate dela judecătoria de cerc la tribunal, dacă e vorba de sumă mai mare decât 500 fl., ajung să fie dezbătute la Curie. Procedura e și aici verbală, dar numai la așa numita revizuire (Fehlbescheid) unde se hotărăște asupra chestiunii de drept. Prima pertractare de revizuire se va ține în 28 Ianuarie n. Cu acest privilegiu în sala de pertractare a Curiei numai cu bilete se poate intra.

Bal. Primim următoarea invitație: Societatea academică „Junimea“ are onoarea de a vă invita la balul, care se va aranja Joi în 7 Februarie n. 1895 în sala societății filarmone. Cernăuți, în Ianuarie 1895. Președinte de onoare: Dr. Iancu cav. de Zotta. Președintele comitetului arangiator: C. cav. de Popovici. Președintele societății: Dorimond Popovici.

Balul „Junimii“ din Cernăuți. Pentru acest bal, ce se va da în 7 Februarie în capitala Bucovinei, se fac mari pregătiri. Din toate părțile Bucovinei și din districtele învecinate din România se anunță participări numeroase. Ne bucurăm de aceste dovezi de simpatie, date „Junimii“, energice și valoroase societăți universitare române din Cernăuți. Comitetul arangiator e neobosit activ pentru a prepara balului un succes brillant. Ordinele de dans vor fi de o frumusețe rară. Decorarea localității a luat-o asupra sa cu multă prevenire bine cunoscutul pictor academic dl. profesor Eug. Maximovici, a cărui gust fin garantează un aspect feeric. Auzim, că în acest an va fi grașorul costum național reprezentat foarte bine. Promitem cetitorilor noștri detalii asupra balului din Cernăuți.

Alegerea de notar în Morlaca. În 16 Ianuarie n. a venit protopretorul cercului la Morlaca, în cauza alegerii de notar. A fost dintru început rugat de Români prin rostul dlui Ioan Pop, paroh în Morlaca, ca să candideze și pe un Român spre liniștea poporului interesat. După multă bătaie de cap protopretorul a anunțat ca candidați pe un Jidan, pe un Ungur și în locul al treilea pe un Român, Gregoriu Moldovan, subnotar în Gilău, pe acest din urmă în acea firmă speranță, că fiind cu totul necunoscut alegătorilor, nimeni nu va reflecta la dînsul. Nespusă mahnire a produs între alegătorii români faptul că subnotarul din Margau, tinărul concurent Ioan Boroș, doritul tuturor a fost exclus dela candidatură, cu toate că însuși dl. protopretor de atâtea ori s'a exprimat în termeni cei mai măgulitori despre dînsul. Cu satisfacție neputem să vedem însă vesti, că pe lângă toată apucătura șireată Români și-au îndeplinit dorința românească votând cu toții pentru candidatul român George Moldovan cu excepțiunea câtorva juși și cassari comunali, terorisati, și spre rușinea lor fie zis, a învățătorilor „români“ gr-cat. Ioan Suciu din Muieran și George Tulbure din Bologa. Acest rezultat îmbucurător avem a-l mulțumim energice propagande a dlui protopop Ioan Pop din Morlaca și a preotului din Bologa Ioan Petrișor, precum și a învățătorului conștient de datorința sa românească Ioachim Lucaci din Morlaca. L. I. M.

Earăsi Solgya Miklós! De redactor! În relația dela 4 Ianuarie s'a fost arătat în termeni foarte scurți, declarația „patriotului“ dela gara Tâlmaci, referitoare la depeșă trimisă de Boitei dlui Dr. Barcianu, cu ocaziunea onomastice, care depeșă s'a publicat în „Tribuna“ nr. 271 din 1894. Dubitam crezând că încearcă numai să infirice lumea, sau face glumă fiind prieten cu el. Această declarație însă este confirmată prin aceea, că toți semnatarii depeșei, în număr de 9, sânt puși sub acuză, și pe Sâmbătă 26 Ianuarie a. c. au învestigațiune la Gödri Sándor. În legătură cu asta vă mai împărtășesc, că la tradarea „cinstiului“ Solgya, gendarmii dela stațiunea „Turnul Roșu“ de 2 zile umblă prin casele oamenilor și întrebă că ce a predicat dl. Istrati a doua zi de Crăciun în biserică de pe amvon? Pe unii oameni i-au adus de pe câmp fiind la risipirea gunoaielor, și i-au amenințat cu baioneta, și i-au insultat în modul cel mai brutal ca să spună, însă oamenii nu li-a mărțurisit nimic, spunând că ei nu țin minte. Ieri în 10 a venit un locuitor și a spus că venind dela moară din comuna Tâlmaci și întâlnindu-se cu gendarmii i-au întrebat de nume, spunându-l i-au găsit și în catastrul lor, — se vede, că sânt arătați cu numele — apoi i-au întrebat: „No, moi, spune ce a zis la voi în pieșă învățătorul Istrati, în ziua de Bobotează?“ Omul a rămas înfricat și nu știa ce să spună, i-au înjurat și i-au amenințat cu pușca. Omul spăiat a spus că el a fost departe, nu a auzit bine ce a spus învățătorul Istrati. După mai multe înjurii și amenințări omul de frică a spus, dar și o mulțime de neadevăruri. Și astfel pe învățătorul Istrati îl vom vedea încurcat în te miri ce „proces“ de temeiul denunțărilor solgya-iste!

Hymen. Dl. Adam Micu și-a fidanțat de viitoare soție pe d-șoara Aurelia Ciugudean, la 1/13 Ianuarie c. în Mercurea.

— Dl. Valeriu Popescu și d-șoara Mariș Mera își anunță nunția lor ce se va celebra în 3 Februarie n. c. în biserică gr-cat. din Sângeorgiu-de-Câmpie la 2 ore p. m.

Camera advocațială din Cluj anunță, că dl. Zosim Chirtop, avocat este trecut în lista advocaților, ca reședință în Câmpeni.

O victimă a sufragiului universal. Procurorul reg. din Pojon a intentat proces de presă ziarului socialist „Neue Volkzeitung“ din Pojon pentru că pledând pentru sufragiul universal „a atacat guvernul și ma multe instituții fundamentale ale statului“. Pertractarea procesului a decurs înaintea tribunalului din Pojon și s'a sfârșit cu condamnarea acuzatului la o lună închisoare și 100 fl. amendă.

Onuț Fodor. Curia regească a avut să hotărască ieri în afacerea ucigașului Onuț Fodor, condamnat la moarte de către tribunalul din Cluj. Din cauza ocupațiunii prea mari a referentului Veszprémi, pertracta-

rea însă s'a amînat și astfel numai mâne se va pertracta, când după cea mai mare probabilitate, zice o foaie maghiară, recursul condamnatului va fi respins.

Alegerile în România. Cetim în foile din România: La alegerea făcută ieri pentru un loc vacant în colegiul I-lu de senat, a fost ales cu 44 voturi dl. Take Anastasiu, liberal, împotriva dlui Konaki Vogoridi, candidat guvernamental, cu 40 voturi. Anulate 4. Candidatul partidului liberal la alegerea colegiului I. senatorial din Suceava e dl. G. C. Cantacuzino, directorul „Voinței Naționale“.

Conferențe. În orașul Giurgiu (România) s'a format un Ateneu din inițiativa mai multor tineri inteligenți. Conferențele se vor ține în sala „Clubului mixt“. Prima conferență va fi ținută de dl. maior Țintu D-sa va vorbi „Despre război“. A doua conferență va fi ținută de dl. Lazar Bădescu (Dela Căscioare), magistrat. D-sa va trata despre „Evoluție și război“.

Vaticanul și episcopul Bobies din Cașovia. Epistola circulară a episcopului adresată clerului catolic, care a fost străină de textul autentic datorită de corul episcopesc în conferența din Decembrie, în Roma a făcut o impresiune rea, fiindcă aceea cu totul se abate dela punctul stabilit al catolicilor față cu căsătoria civilă. „Magyar Állam“ este informată, că clerului din acea eparchie i-se va ordona din Roma ca această circulară separatistică să fie pusă ad acta. Episcopul creat de „ganef“, care a stat în legături intime cu francmasonii prin sprigul cărora a putut ajunge la demnitatea episcopescă, se vede că prin Vatican i-se vor răzuna nițel ideile liberale și va ajunge de rușinea lumii catolice. Era cu mult mai bine dacă păzia mai departe grajdurile și boii familiei Esterházy unde era aplicat ca director de bonuri; decât să fie o plagă pentru biserică.

Crisa ministerială în Franția. O depeșă din Paris cu data de 24 Ianuarie anunță, că ministerul Bourgeois nici până acum nu s'a putut forma, deși e foarte probabil că încă în decursul zilei de azi el se va pute compune.

O epistolă de amor a lui Napoleon I. În Decembrie din anul trecut a murit în Alegre (oraș din America) o femeie bătrână în etate de 101 ani. Numele ei este Amalia Bonchamps. Atârnat de grumazi a purtat un amulet, pe care nu l'a arătat nici-o dată nimănui. După moartea ei amulețul a fost aliat și deschizându-se au aflat într-insul o scrisoare a lui Napoleon I., datată în 1812. Epistola sună:

„Fii fericită dragă Amalie! Adieu, poate pentru vecie. Tu numai odată m'ai răzuit și ai atânat frânt, în umilire, atunci, când armata mea odinioară glorioasă și-a dormit somnul vecinic pe câmpiile înghețate din Rusia. Tu ai avut mila de mine și te-ai apropiat atunci când mai nefericit m'am simțit. Tu cu iubirea ta ferbinte ai făcut să uit nefericirea și tot ce nu-mi era plăcut. Mi-ai dat singura ta comoră numai ca să-mi alin durerea.“

„Dacă voi putea să-mi reocup tronul earăși, îmi voi aduce aminte de tine, care ai avut mila de cezarul invins.“

„Un sărut pe frunte îți trimit.“

„Adio!“

1812.

„Napoleon“.

Cu scrisoarea aceasta e în legătură faptul istoric, că Napoleon pe timpul expedițiunii în Rusia a avut relații de amor cu o fată, cu numele Amalia Bonchamps, care însă niciodată n'a tradat acest secret al vieții sale, până-ce moartea n'a descoperit taina.

## Posta redacțiunii.

Dlul I. B. R. în Făgăraș. A sosit târziu. Despre cele ce ne scrii am publicat deja o corespondență în numărul trecut.

## SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Budapesta, 25 Ianuarie n. Partidul independent a hotărât a aduce în discuție propunerea pentru desființarea §. 25 din legea militară. (Referitor la serviciul de 2 ani a voluntarilor. Red. „Tribunei“.)

Bruxela, 25 Ianuarie n. Știrile despre abdicarea regelui Leopold sânt privite aici ca o glumă proastă.

Atena, 25 Ianuarie n. Ministerul s'a alcătuit sub presidenția lui Delyannis.

București, 25 Ianuarie n. Opoziția pune în circulație printre populația dela țeară un pamflet contra proiectului de lege asupra minelor, în care broșură supuși străini sânt insultați. (Am aștepta dela biroul oficios informațiuni exacte, ear' nu telegame tendențioase și insinuațiuni. Cât despre „pamfletul“ despre care ni-se telegrafează, am citit despre el în foile române cu patru zile înainte. Este o broșură de propagandă, contra proiectelor de legi a minelor, contra cărui foile din București spun, că sânt și guvernamentale ca Gr. Cantacuzino, președintele senatului Red. „Tribunei“.)

## Bibliografie.

Se află de vânzare la „Institutul Tipografic“:

„Idile și balade“ de G. Coșbuc, marele nostru poet

Prețul unui volum fl. 1 65.

A apărut și se află de vânzare la Institutul Tipografic (Sibiu) „Un an de luptă“, de Al. Vlăduț, distinsul poet. De același autor:

„Dan“, cel mai trumos roman din literatura noastră românească:

Prețul unui volum fl. 1 95.

A apărut în editura librăriei Carol Müller:

Poesii de Ioan N. Roman, un elegant volum de 230 de pagini și se află de vânzare la Institutul Tipografic (Sibiu) cu prețul de fl. 1 25.

Se află de vânzare la Institutul Tipografic: „Ghivecin“ de Dr. Urechia.

A apărut în Editura Librăriei Leon Alkalay (București):

„Mama soacră“ (teatru) și „Popa cel de treabă“, (novele) de Th. D. Speranță. Prețul volumului întâiu 2 lei, ear' al volumului al doilea 3 lei.

A apărut:

Limba română. Ființa, originea, rudenile și istoria ei. Manual pentru gimnaziile școlare reale și pedagogice. De Virgil Onițu directorul gimnaziului român din Brașov. Editura librăriei Ciureu.

„Vulturul“, foaia umoristică a dlui Iustin Ardelean din Oradea-mare, numărul din urmă a apărut cu un cuprins variat și hashlu. Prețul pe un an este fl. 6.

## Economic.

Cumpărare de măzi de câte 1 an. Ministrul reg. unguresc aduce la cunoștința acelor proprietari, cari posed cel puțin câte 4 măzi de soi bun, case tari, corp regulat, prăsiere proprie, că dacă sânt aplicați a-i vinde statului, atunci se substearnă ministrului de agricultură o declarațiune timbrată cu 50 cr. până în 1 Februarie a. c. În declarațiunea asta se cuprinde locul unde se află mazăii, originea înălțimea culoarea cât și prețul pe lângă care sânt aplicați a-i vinde. Cererile sosite după termen ne se mai iau în seamă.

## Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu Dela 25 Ian. n. Grâu frumos 76 până 80 chilo fl. 4.80 până 5.40, grâu mestecat 7 până 74 chilo fl. 4. — până 4.50, sâcară 70 până 74 chilo fl. 3.10 până 3.50, ore 62 până 68 chilo fl. 3.90 până 4.30, ovăș 42 până 48 chilo fl. 2. — până 2.50, cuceruz 70 până 74 chilo fl. 4. — până 4.40, măsline 78 până 82 chilo fl. 4. — până 4.50, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.40 până 1.60 sâmentă de câmp 48 până 50 chilo fl. 4.50 până 4.80, mazăre 76 până 80 chilo fl. 6. — până 6.50, linte 78 până 82 chilo fl. 7.50 până 8.50, fasole 76 până 80 chilo fl. 6. — până 6.50, păsat de grâu 100 chilo fl. 13. — până 14. —, făină nr. —. — d. 13. — făină nr. 12. — fl. —, făină nr. 10. — fl. —, făină nr. 100 chilo fl. 60. — până 65. —, ansoare de porc fl. 56. — până 62, sâu brut 100 chilo fl. 20. — până 22. —, sâu de lumină fl. 83. — până fl. 84. —, lumină turcească de sâu fl. 88. —, până fl. 40. —, săpun fl. 20 până 30. —, fân 100 chilo fl. 1.80 până 2. —, cânopă fl. 35. — până 46. —, lemne de foc uscate cu cub. fl. 3. — până 3.25, spirit p. 100 l. % 55. — până 58 cr., carne de vită chilo 52 cr. până 60, carne de vițel 40 până 50 cr., carnea de porc 41 până 51 cr. carne de berbec — 24 până 28 cr., ouă 10 cu 30 cr.

## Căldarul zilei.

14/26 Ianuarie 1895.

Italian: SS. PP. ucii în Sinai.

Gregorian: Policarp.

Soarele: răsare 8.02 apune 4.17 m.

## Buletin meteorologic.

Sibiu, 25 Ianuarie n. 12 ore dimineața.

| Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 127.1) | Diferența din presiun. | Temperatura după Celsius | Maximul și minimul de temperatură | Direcția vântului |
|---------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 718.9                                             | -1.3                   | -0.8                     | +1.2 — 3.3                        | 80                |

## Din țeară 21 Ianuarie n. 7 ore dimineața.

| Stațiunile | Presiunea atmosferică în mm. | Temperatura Celsius | Vântul direcția | țaria |
|------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-------|
| Budapesta  | 748                          | -1.5                | V               | 3     |
| Sătmar     | 752                          | -4.8                | SO              | 2     |
| Cluj       | 748                          | +1.4                | —               | —     |
| Orșova     | 751                          | +0.8                | S               | 2     |
| Arad       | 750                          | +0.5                | S               | 6     |
| Panciova   | 750                          | -0.4                | VN              | 3     |

## Bursa de mărfuri din Budapesta dela 22 Ian. n.

| Săminte                | Qualitatea per Hect. | Prețul per 100 chilogr. | Qualitatea per Hect.    | Prețul per 100 chilogr. |
|------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| dela                   | piet                 | dela                    | piet                    |                         |
| Grâu                   |                      |                         |                         |                         |
| Bănățeneș nou          | 75                   | 76                      |                         |                         |
| Grâu dela Tisa         | 75                   | 76                      |                         |                         |
| Grâu „Pesta“           | 75                   | 76                      |                         |                         |
| Grâu de Alba Reg.      | 75                   | 76                      |                         |                         |
| „Bacica“               | 75                   | 76                      |                         |                         |
| Grâu ung. de Nord      | 75                   | 76                      |                         |                         |
| Săminte vechi ori nouă | Solul                | Qualitatea per Hect.    | Prețul per 100 chilogr. |                         |
| Săcară                 |                      | 70—72                   | 5.10                    | 5.20                    |
| Orz                    | de nutreț            | 60—62                   | 5.00                    | 6.10                    |
| „                      | de vînare            | 62—64                   | 6.30                    | 6.80                    |
| „                      | de bere              | 65—66                   | 7.15                    | 8.10                    |
| Ovăș                   | bănăț.               | 39—41                   | 5.90                    | 6.30                    |
| Cuceruz (porumb)       | dealt soi            | 75                      | 5.90                    | 6.30                    |
| Melin                  |                      |                         |                         |                         |
| Hrîșcă                 |                      |                         | 6.20                    | 6.40                    |
| Grâu                   | Sept.-Oct.           | 6.93                    |                         |                         |
| „                      | Mart.-Apr.           | 6.60                    |                         |                         |
| Cuceruz                | Mai-Iun.             | 6.26                    |                         |                         |
| „                      | Iulie-Aug.           | —                       |                         |                         |
| Ovăș                   | Mart.-Apr.           | 6.02                    |                         |                         |
| „                      | Oct.                 | —                       |                         |                         |
| Produce diverse        | Solul                | Qualitatea              | Prețul                  |                         |
|                        |                      | dela                    | piet                    |                         |
| Sēm. de trif.          | Lucernă ungurească   | 38. —                   | 51. —                   |                         |
| „                      | roșie                | 58. —                   | 6. —                    |                         |
| Oleu de rap.           | rafinat              | —                       | —                       |                         |
| Uns. de porc           | dela Pesta           | 48. —                   | 48. —                   |                         |
| „                      | dela țeară           | —                       | —                       |                         |
| Slănină                | sventată             | 42. —                   | 41. —                   |                         |
| „                      | afumată              | 47. —                   | 48. —                   |                         |
| Său                    |                      | —                       | —                       |                         |
| Frune                  |                      | —                       | —                       |                         |
| Lictar                 | slavon, nou          | 18. —                   | 15. —                   |                         |
| „                      | bănățeneș            | 13.75                   | 14. —                   |                         |
| Miere                  | brută                | —                       | —                       |                         |
| „                      | galină stricată      | —                       | —                       |                         |
| Ceară                  | de Mosensau          | —                       | —                       |                         |
| Spirt                  | brut                 | —                       | —                       |                         |
| „                      | Drojdii de spirt     | —                       | —                       |                         |

## Cursul pieței din Sibiu.

Din 24 Ianuarie n. 1895.

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Hârtie-monetă română | Cump. 9.88 vînd. 9. — |
| Lire turcești        | 11.15 „ 11. —         |
| Imperiali            | 10.10 „ 10. —         |
| Ruble rusești        | 1.32 „ 1. —           |

## Bursa din Budapesta.

Din 22 Ianuarie n. 1895.

|                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| Renta de aur ung. 6%                                          | 124. — |
| „ de aur ung. 4%                                              | 96. —  |
| „ val. ung. cor. 4%                                           | 96. —  |
| Imprumutul căilor ferate ung.                                 | 128. — |
| Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) | 125. — |
| Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) | 103. — |
| Bonuri rurale ung.                                            | 98. —  |
| „ croate slavone                                              | 98. —  |
| Obligațiunile desp. regalilor                                 | 100. — |
| Imprumut cu premiu ung.                                       | 152. — |
| Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin                     | 143. — |
| Renta de hârtie austriacă                                     | 104.30 |
| „ de argint austriacă                                         | 104.30 |
| „ de aur austriacă                                            | 124.75 |
| Losurile austriace din 1860                                   | 105. — |
| Acțiunile băncii austro-ungare                                | 106. — |
| „ de credit ung.                                              | —      |
| „ de credit aust.                                             | —      |
| Scrisori fondare ale institut. de cred. și economii           | —      |
| „Albina“                                                      | 107. — |
| Argintul                                                      | —      |
| Galbeni împărătești                                           | 1.64   |
| Napoleon d'ori                                                | 4.49   |
| Mărci 100 imp. germane                                        | 261.35 |
| Londra 10 Livers sterlingi                                    | 124.70 |

## Bursa de Viena.

Din 22 Ianuarie n. 1895.

|                                                                  |        |
|------------------------------------------------------------------|--------|
| Renta de aur ung. 6%                                             | 124. — |
| „ „ „ 4%                                                         | 96. —  |
| Renta ung. v. c. 4%                                              | 96. —  |
| Imprumutul căilor ferate ung.                                    | 128. — |
| Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung.<br>(1-a emisiune) | 125. — |
| Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung.<br>(2-a emisiune) | 103. — |
| Bonuri rurale ung.                                               | 98. —  |
| „ „ croate-slavone.                                              | 98. —  |
| Imprumut cu premiu ung.                                          | 152. — |
| Losuri pentru regularea lisei și Seghedin.                       | 143. — |
| Renta de hârtie austriacă.                                       | 104.30 |
| „ „ argint austriacă.                                            | 104.30 |
| „ „ aur austriacă                                                | 128.30 |
| Losuri austriace din 1860                                        | —      |
| Acțiunile băncii austro-ungare                                   | 105. — |
| „ „ de credit ung.                                               | 50. —  |
| „ „ de credit aust.                                              | 40. —  |
| Argintul                                                         | —      |
| Galbeni Imperătești                                              | —      |
| Napoleon d'or.                                                   | —      |
| Mărci 100 imp. germane                                           | 6. —   |
| Londra 10 Livres sterlingi                                       | 13. —  |



## Un grădinar

priceput în a exploata un loc de vreo 2000 stângini □, pe care se produce cerechiu neobituit de mare (de 6—7 chilo căpătina), morcovi (de 2 chilo unul), calarabe (de 5—6 chilo) și tot soiul de verdețuri, — află aplicare la subscribul, având întreținere deplină, și leafa lunară ori percente de venit, după învoială.

**Teodor Papu,**

[449] 3—3 preot în Barakony  
u. p. Cséffa (Bihar-m.)

## Pământ de vânzare!

În comuna Budiul-de-Câmpie se află de vânzare 100 jugere de pământ arător, cositor și pădure.

Termenul de cumpărare până în 15 Februarie a. e. st. n. Mai pe larg a se ști la [468] 2—2

Redacțiunea „Tribunei“.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul Tipografic:

AL X-lea PROCES

AL ZIARULUI

„TRIBUNA“

și

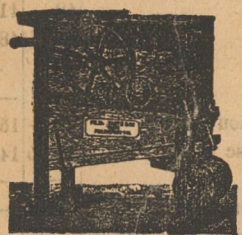
O PREFATĂ RETROSPECTIVĂ.

Desbaterile urmate înaintea curții cu jurați în ziua de 17 Martie n. și anume: Discursul de acuzare și replica procurorului Dr. Aurel Lazar. Răspunsul și replica de apărare a dlui I. Răduș. Răspunsul și replica de apărare a dlui I. Răduș. Răspunsul și replica de apărare a dlui I. Răduș. Răspunsul și replica de apărare a dlui I. Răduș.

Preț 25 cr. sau 60 bani.

## Sfirmitoare de cucuruz (porumb)

de mână și cu motor, cu efect dublu sau simplu, cu sau fără ventilație.



**Piue pentru curățit. cereale, or, Mașini de sortat cu trior, Prese de fân și de paie,**

de mână, stabile și mobile.

**Mașini pentru pregătirea de nutreț,**

**Tăietoare de nutreț,**

**Tăietoare de napi și cartofi,**

**Piue de bucățit și sdrobot,**

**Aparat pentru muiatul nutrețului,**

**Cuptoare cu cazan de economie pentru nutreț de vite etc.** de construcția cea mai excelentă și mai bună fabrică

**PH. MAYFARTH & CO.**

fabrici imp. și reg. excl. priv.

de mașini agricole, turnătorie de fer și ferărie cu vapor.

VIENA, II, Taborstrasse Nr. 76.

Cataloge gratuit — Reprezentanți și comisionari sunt de dorit.

Toate reparaturile de oroloage și optice conștiențios, bine și ieftin!!!

Oroloage, lanțuri de oroloage, giuacere, prețioase, de aur și argint, provăzute cu marca oficiului reg. ang.

**Cel mai mare și mai frumos deposit**

de tot felul de oroloage bine regulate și reparate. Numai oroloage de buzunar veritabile elvețiene cu prețuri la fabrică numai pe lungă plătire în bani gata în

**atelierul de orologerie**

alui

**IULIU ERŐS,**

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 41.

Oroloage remontoar de argint pentru bărbați și femei cu și fără capac dublu 7—8 fl.  
Oroloage remontoar de nikel pentru domni veritabile elvețiene 3 fl. 50 cr., foarte fine cu marca Urania 5—6 fl.  
Oroloage remontoar de nikel pentru domni veritabile elvețiene cu capac dublu 5 fl., foarte fine marca Urania 5 fl. 50 cr.  
Oroloage rusești de argint veritabil de tula 9 fl., cu capac dublu și încrustate cu aur, anker 15—16 rubine 12—20 fl.  
Oroloage remontoar de aur pentru dame cu sticlă de cristal 15 fl., cu capac dublu (masiv) împreună cu cutia 20 fl.  
Oroloage remontoar anker de argint pentru domni cu capac dublu foarte masiv, toate 3 capacele de argint 10—16 fl.  
Oroloage remontoar anker de aur pentru domni cu sticlă de cristal cu capac dublu 22—30 m. împreună cu cutia 30—37—50 fl.  
Oroloage bune de părete, închise, cu mecanism de băut mergând 36 ore, cu gravură frumoasă, veritabile de Schwarzwald 3—4 fl.  
Deșteptător veritabil american în căsule de nikel cu și fără dată, deasemenea foarte bune 2—3 fl.  
Orologiu cu pendul veritabil vinez, tras odată merge 8 zile, cu și fără mecanism de băut 10—13 fl.  
Lanțuri de argint pentru doamne și brățare dela 1 fl. 50 cr., până la 4 fl., inele de argint și duble 30—80 cr.  
Cercei de argint cu briliant simili frumos împreună cu cutia 4 fl. 50 cr., cu diamant veritabil 22—36 fl.  
Lanțuri de argint bărbătești pentru civili și militari dela 2 fl. până 4—5 fl., medalion de argint dela 30 cr. în sus.  
Inele de aur bărbătești și femeiești dela 5—10 fl., lanțuri de aur femeiești 11—24 fl., bărbătești dela 25—50 fl.

Afară de cele sus amintite am tot felul de articli de acest soi precum și mărfuri optice.

Ochelari numai cu sticlă fină de cristal dela 40 cr. până la 14 fl., de oțel, nikel, duble și aur.

Comandele din afară indicând numărul sau trimițând sticla cea veche se execută bine și repede și în mod specialist. Lorgnete, ochianuri de câmp 4 fl. 50 cr. — 13 fl., foarte fine achromatic.

Reparaturi de oroloage și obiecte optice se execută în modul cel mai conștiențios bine și ieftin. Mărfuri neconvenabile se schimbă în decurs de opt zile sau la cerere se înapoează banii. Împachetarea se compute în prețul speșelor proprii, la comanda de oroloage cu pendul rugăm a se alătura 5 fl. Oroloage de buzunar dela 2 fl. 50 cr., până la specialitatea cea mai excelentă am de tot soiul în deposit, de aur, de argint, nikel, albe, și de goldin. (Un orologiu goldin cu capac dublu, cu căsule foarte frumos gravată 6 fl.) Rugându-mă pentru comande cât de multe, semnez cu toată stima

Sibiu, str. Cisnădiei nr. 41. **IULIU ERŐS,** Sibiu, str. Cisnădiei nr. 41.

Pentru oroloage nouă și reparaturi garanție cinstită de 2 ani!

Numai fabricatele cele mai fine, serviciul cel mai solid și conștiențios!!!

Hârtie de scrisori  
cu inscripția

„Totul pentru Națiune!“

lozincă sublimă a Fetelor Române efectuează Librăria „Institutului Tipografic“ în ori-ce mărime de hârtie, cu diferite arabescuri, în cutii sau fără cutii.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU.

A doua edițiune

din

**ȚINEREA VITELOR**

de

**Engen Brote,**

președinte al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. n.

În editura „Institutului tipografic“

a apărut și se află de vânzare

**Prăsirea pomilor**

de

**D. COMSA,**

membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

# Dela Tipografia „Aurora“ din Gherla—Szamosujvár

se pot procura următoarele cărți:

[227] 8—10

## Cuvântări bisericesti, funebre, Catechese etc.

*Cuvântări bisericesti* (acomodate pentru ori-ce timp) de Ioan Papiu. Tom. I. Ed. II. Preț 1 fl. 20 cr.

*Cuvântări bisericesti* (pe Duminece) de Ioan Papiu. Tom. III. Preț 1 fl. 20 cr.

*Cuvântări bisericesti* la toate sărbătorile de peste an, de Ioan Papiu. Un volum de peste 24 coale 8-av mare, hârtie fină — cu preț redus 1 fl. 50 cr.

*Cuvântări funebre și iertăciuni* pentru diferite cazuri de moarte, întocmite de Ioan Papiu. Un volum de peste 24 coale 8-av mare, hârtie fină — cu preț redus — 1 fl. 50 cr.

*Cuvântări funebre și iertăciuni*. Din autori renumiți, prelucrate de Tit Bud, vicar etc. Preț 1 fl.

*Predice populare* pe Dumineci, sărbători ocazionale și pentru morți, de Gavril Pop. Tom. I, II, III și IV, fiecare tom costă 1 fl.

*Predice pentru Duminecele de peste an*, compuse și elucrate după Catechismul lui Deharbe, de Vasile Criste. Tom. I. dela Dumineca Vameșului și a Fariseului până la Dumineca a X-a după Rosalii. Preț 90 cr.

*Predice pe toate Duminecele și sărbătorile de peste an*, de Dr. Em. Elefterescu. Preț 1 fl. 60 cr.

Explicarea fundamentală și ușoară de priceput a *Catechismului catolic*, însoțită de exemple alese și acomodată, de Iosif Deharbe. Tom. II. 1 fl. 75 cr.

*Catechese pentru pruncii școlari* din școlile elementare populare. După prețul George Mey, preot în Schwörzkirch din diecesă de Rottenburg, de Tit Bud, paroch gr-catol. în Sat-Sugatag, etc. Preț 60 cr.

*Manual catehetic pentru primii ani școlastici*, prelucrat după I. A. Fritz, de Basiliu Rațiu, fost prof. de S. Scriptură, catehetică și metodică în seminarul archid. din Blaj, actualmente vicar arhiepiscopesc în Făgăraș. Preț 60 cr.

*Toma a Kempis* despre imitațiunea lui Christos, tradus românește de pe originalul latin, de Gavril Pop, canonic; legat 1 fl. 15 cr.

*Instrucțiune practică pentru cauze matrimoniale* cu respect la disciplina vigentă în provincia bisericească gr-cat. de Alba-Iulia—Făgăraș, scrisă în usul păstorilor sufletești prin Dr. Iuliu Simon, prof. de S. Teologie. 1 fl. 30 cr.

*Dumnezeasca liturgie* a celui dintru sfinți părintelui nostru Ioan Christostom, de Ioan Boroșiu, paroch greco-catol. etc. Preț 25 cr.

*Rugăciunea Dnui Tatăl nostru*. Explicată pe scurt de Ioan Boroșiu, paroch gr-cat. și asesor consistorial. Preț 10 cr.

*Ierarhia bisericească* sau aplicarea ceremoniilor sacre prescise la chirotonia gradelor ierarhice, de Ioan Boroșiu. Preț 1 fl. 60 cr.

*Nu mă uita*. Colecțiune de versuri funebre, urmate de iertăciuni, epitafe ș. a. Preț 25 cr.

*Lira Sionului* sau cântarea sărbătorilor. — Poesii religioase-morale, luate după S. Scriptură, de Aron Boca Velchereanul. Cu o precuvențare de G. Simu. Preț 25 cr.

*Pietatea poporului român* sau cântări evlavioase pentru cei-ce merg la mănăstire, la locuri sfinte și în procesiuni. Compuse de doi preoți gr-cat. Mureșeni din diecesă gr-cat. a Orăzii-mari. Preț 10 cr.

*Sfaturi de aur* sau Calea către fericire, de Aron Boca Velchereanul. Preț 25 cr.

## Carti bisericești.

|                                   | in crido:            |
|-----------------------------------|----------------------|
| Catavasier . . . . .              | in 8-o cu cirile —70 |
| Ochtoich mare . . . . .           | 4-o » 240            |
| Strasnic . . . . .                | folio » 168          |
| Ochtoich mic . . . . .            | » » litere —85       |
| Orologiu . . . . .                | » » » 280            |
| legat in pele și aur . . . . .    | » » » 380            |
| Penticostar mic . . . . .         | » » » —85            |
| Psalire . . . . .                 | » » » —84            |
| Euchologiu (Molitevnic) . . . . . | » » » 280            |
| leg. in pele și aur . . . . .     | » » » 380            |
| Liturgier . . . . .               | 4-o » 220            |
| legat in pele . . . . .           | » » » 340            |
| Apostoler legat in pele . . . . . | folio » 940          |
| Triod legat . . . . .             | » » » 10—            |

## Novele, schițe, piese teatrale, anecdote ș. a.

*Anecdote și glume* (365) adunate, prelucrate și arangiate de Tit V. Gheaja, spirit. la instit. corect. Cuprinsul acestui op este foarte petrecător, — așa că cetind și numai o pagină din el: caută să rizi ori-cât ai fi fost de năcăjit și măhnit altminterlea. Preț unui exemplar 40 cr.

*Barb cobzarul*. Novela originală de Emilia Lung. Preț 10 cr.

*Branda sau nunta fatală*. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novela națională. Preț 15 cr.

*Bunica și nepoțelul*. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé de G. Simu. 6 cr.

*Cartea ilustrată* pentru copii și copile. Cu 18 ilustrațiuni, de George Simu. — Această broșură conține istorioare și poesii morale spre excitarea gustului de cetit la copii. — E acomodată această carte și ca premii pentru școlarii diligenți. Preț 25 cr.

*Cu virful penei*. Scrieri satirico-humoristice de Ant. Popp. Preț 55 cr.

*Cântul în școala populară*. De Iuliu Pop, învățător în Năsăud. Praxă. Teorie. Cânturi. 30 cr.

*Codrean, crainul codrului*. Baladă de G. Simu. Preț 6 cr.

*Cântărețul*. Novela de Dem. Dan. Preț 15 cr.

*Carmen Sylva*. Prelegere publică ținută prin V. Nicora, prof. gimn. — Cu portretul M. S. reginei României. Preț 10 cr.

*Chinuiri de care striga feciorii în joc*, de I. Pop Reteaganul. Preț 40 cr.

*Din trecutul Silvaniei*. Legendă de Victor Rusu. Preț 60 cr.

*Dialogul Țiganului cu S. Petru la poarta raiului*, de Aron Boca Velchereanul. Preț 25 cr.

*Zile negre*. Versuri de Petrea dela Cluj — cu o prefață de G. Simu. Preț 50 cr.

*El trebuie să se însoare*. Novela de Maria Schwarz, traducere de N. F. Negruțiu. Preț 15 cr.

*Economia* pentru școlile populare, de T. Roșiu. Ed. II. Preț 15 cr.

*Felicitări* în poesii și prosă la Anul-Nou, ziua nașterii și ziua numelui către tată, mamă, moși, unchi, mătușe, nănași, tutori, preoți, învățători și binefăcători, precum și alocuțiuni și vorbiri cu diferite ocaziuni școlastice, de George Simu. Preț 20 cr.

*Gruia lui Novac*. Preț 12 cr.

*Idealul pierdut*. Novela originală de Paulina C. Z. Rovinar. Preț 10 cr.

*Influența mândriei*. Novela de P. C. Z. Rovinar. Preț 15 cr.

*Lira Bihorului*. Balade populare de Ant. Popp. Preț 25 cr.

*Leonat cel tinăr*. Istorie în versuri de Ioan Pop Reteaganul (cu o ilustrațiune), o broșură cu conținut foarte glumeț. Ca în toate scrierile dlui Ioan Pop Reteaganul, așa și în aceasta observă omul o adună pătrundere în moravurile, obiceiurile și simțimentele Țaranului român. Preț 12 cr.

*Merinde dela școală* sau învățăture pentru popor, culese din ziarul unui școlar, de Dr. George Popa. Pr. 60 cr.

*Miseriile sociale*. Novela de P. C. Z. Rovinar. Pr. 15 cr.

*Musa Someșană*. Poesii populare române din giurul Năsăudului. Adunate și arangiate de Iuliu Bugnariu. Partea I. Balade. Preț 25 cr.

*Nrui 76 și 77*. Naratiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Preț 20 cr.

*Nopti de iarnă*. Novele pentru popor, de G. Simu. Preț 1 fl.

*Opera unui om de bine*. Novela originală — continuarea noiei „Idealul pierdut“ — de Paulina C. Z. Rovinar. Preț 10 cr.

*Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu*. Un volum de 192 pagine, cuprinde 103 — oesi bine alese și arangiate. Preț redus (dela 1 fl. 20 cr. la) 50 cr.

*Povestiri alese de Petru-Petrescu*. Pr. exp. franco 80 cr.

*Proba de foc*. Comedie într'un act de A. Kotzebue, localisată de Irina Sonea-Bogdan. Preț 15 cr.

*Prin moarte la victorie*. Comedie într'un act de A. Kotzebue, localisată de Irina Sonea-Bogdan. Pr. 10 cr.

*Povestile Bănuțului*. De George Cătană, învățător. Tom I. Preț 25 cr. Tom. II. 25 cr. Ambele 45 cr.

*Probitatea în copilarie*. Schiță din sfera educațiunii după Ernest Legouvé. Preț 6 cr.

*Siarostele*, adică Datini dela nunțile Românilor Ardeleni. Adunate de Ioan Pop Reteaganul. Preț 25 cr.

*Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români*, de V. Gr. Borgovan. Preț 10 cr.

*Să auzim!* Toaste pentru tot felul de persoane și ocaziuni, de Tit V. Gheaja. Preț 20 cr.

*Trandafiri și viole*. Poesii populare de I. Pop Reteaganul. Ed. II. Amplificată. Preț 60 cr.

*Ultimul sicahstru*. Tradițiune de G. Simu. Preț 6 cr.

*Versuri de dor*, adunate din poezii române de A. Pr. 25 cr.

**Cele mai bune și mai ieftine cărți de rugăciuni.**

*Icoana sufletului*. Carte de rugăciuni și cântări bisericești, frumos ilustrată. Prelucrată și edată cu permisiunea Măritului ordinariat diecesan gr-catolic de Gherla, prin Vasiliu Păcășiu, preot gr-cat. în Hotoan. Ed. III, corectă și amplificată. Preț unui exemplar broș. 40 cr., leg. 50 cr., leg. în pânză 80 cr., legat mai fin 1 fl., legat în piele 1 fl. 80 cr., în legăt. de lux 2 fl. 50—3 fl. 80 cr.

*Mărgăritarul sufletului*. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericești, foarte frumos ilustrată. Preț unui ex. broș. e 40 cr., leg. 50 cr., leg. în pânză 80 cr., leg. mai fin 1 fl., leg. în piele 1 fl. 60 cr., în leg. de lux 2 fl. 50—3 fl. 80 cr.

*Micul mărgăritar sufletesc*. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericești, frumos ilustrată, pentru pruncii școlari de ambe sexe. Preț unui ex. broș. e 15 cr., 100 ex. 12 fl., 50 ex. 7 fl., leg. 22 cr., 100 ex. 20 fl., 50 ex. 10 fl. 50 cr.

*Carticid de rugăciuni și cântări* pentru pruncii școlari de ambe sexe. Cu mai multe icoane frumoase. Preț unui ex. broș. e 10 cr., 50 ex. 3 fl., 100 ex. 5 fl., — leg. 12 cr., 50 ex. 5 fl., 100 ex. 9 fl.

*Visul Prea Sfinței Vergure Maria*, urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Preț unui exemplar legat și expedit franco e 12 cr., 50 ex. 5 fl., 100 ex. 9 fl.

*Epistola Dnui nostru Iisus Christos*. Preț unui exemplar legat și expedit franco e 15 cr., 50 exempl. 6 fl., 100 ex. 10 fl.

*Calendarul „Aurorei“* pe anul 1895. Preț cu porto francat 35 cr.

*Calendarul „Bănuț Ioan“* pe anul 1895. Preț cu porto francat 20 cr.

Tot de aici se pot procura tot soiul de cărți școlastice și altfel de cărți apărute ori-și-unde — fără urcare de preț. — Lucrări tipografice de ori-ce specie se primesc și execută cu prețurile cele mai moderate.

La comande mici de cărți singuratic și tipărituri ne rugăm a ne trimite prețul înainte prin asemnațiune postală cu un adaus de 5 cr., ear' dacă cartea e voluminoasă, de 10—15 cr. — În modul acesta cărțile se vor expeda sub fașie și se încungiuă speșele postale, ce se fac prin rambursă. — Comande mai mari — la cerere — se expedază și prin rambursă.

Comandele sunt a se adresa la:

**Tipografia „Aurora“ A. Todoran**

în Gherla — Szamosujvár.